

# DIARI

**LANGUE FRANÇAISE**

**Créé par**

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

**EPISODE 1.02**

**"Episode #1.2"**

Déterminée à avoir son premier baiser, Isabel jette son dévolu sur Daniele. Plus tard, c'est 2D contre 3D sur le terrain de basket - mais quelle équipe va gagner?

**Écrit par:**

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

**Réalisé par:**

Alessandro Celli

**Date de la première:**

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original series

---

### Membres de la distribution

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:07 --> 00:00:10  
UNE SÉRIE NETFLIX

2

00:00:26 --> 00:00:29  
Je travaille bien à l'école.  
J'aime mes parents.

3

00:00:31 --> 00:00:34  
Et je m'entends bien avec ma sœur, Claire.

4

00:00:34 --> 00:00:35  
Mais il manque quelque chose.

5

00:00:37 --> 00:00:39  
Je veux mon premier baiser.

6

00:00:39 --> 00:00:41  
Tu es très belle dans cette robe.

7

00:00:41 --> 00:00:43  
Merci, Claire.

8

00:00:43 --> 00:00:46  
Mais ton look est toujours  
un peu trop sportif.

9

00:00:46 --> 00:00:48  
Mais je suis sportive.

10

00:00:53 --> 00:00:53  
Et voilà.

11

00:00:54 --> 00:00:56  
Je me sens beaucoup mieux.

12  
00:00:57 --> 00:00:59  
Tu t'intéresses aux vêtements maintenant ?

13  
00:00:59 --> 00:01:02  
C'est pour un garçon ?

14  
00:01:02 --> 00:01:04  
Bien sûr que non. Je te le dirais.

15  
00:01:05 --> 00:01:07  
Allez, je te parle toujours  
de mes copains.

16  
00:01:07 --> 00:01:08  
Dis-moi son nom.

17  
00:01:09 --> 00:01:11  
Pas même sous la torture.

18  
00:01:11 --> 00:01:14  
Je voulais te donner des conseils.

19  
00:01:18 --> 00:01:20  
Vous avez entendu ?

20  
00:01:20 --> 00:01:21  
On dirait la grande sœur.

21  
00:01:21 --> 00:01:24  
Elle me conseille, veut tout savoir.

22  
00:01:24 --> 00:01:26  
Elle m'accompagnera bientôt à l'école.

23  
00:01:26 --> 00:01:28

Dépêche-toi, tu vas être en retard !

24

00:02:11 --> 00:02:14

13 SEMAINES AVANT LA FIN DES COURS

25

00:02:16 --> 00:02:18

LUNDI

26

00:02:19 --> 00:02:23

Le Sonnet 18 est  
le plus célèbre de Shakespeare,

27

00:02:23 --> 00:02:25

alors je vais vous le lire.

28

00:02:26 --> 00:02:28

Dois-je te comparer à un jour d'été ?

29

00:02:30 --> 00:02:32

- Monica ?

- Oui.

30

00:02:32 --> 00:02:33

Je plais à Daniele ?

31

00:02:33 --> 00:02:35

Oui, je crois.

32

00:02:35 --> 00:02:36

Je ne sais pas.

33

00:02:37 --> 00:02:40

Je ne vais rien lui dire.  
Ce sera gênant s'il dit non.

34

00:02:40 --> 00:02:43

Il n'y a pas de honte à être amoureuse.

35

00:02:43 --> 00:02:45  
Oui, c'est ça, "amoureuse".

36

00:02:46 --> 00:02:49  
Je veux mon premier baiser.  
Savoir ce que ça fait.

37

00:02:51 --> 00:02:53  
Qui puis-je embrasser ?

38

00:02:53 --> 00:02:55  
Pietro ? Je ne pense pas.

39

00:02:55 --> 00:02:57  
Il fait toujours la tête.

40

00:02:57 --> 00:03:00  
Michele ? Non, n'y pensez même pas.

41

00:03:00 --> 00:03:01  
Pareil pour Silverio.

42

00:03:01 --> 00:03:03  
Peut-être Daniele.

43

00:03:03 --> 00:03:04  
Livia.

44

00:03:06 --> 00:03:08  
Que dit la troisième ligne ?

45

00:03:08 --> 00:03:10  
Il n'est pas si mal que ça.

46

00:03:10 --> 00:03:11  
Monica a raison.

47

00:03:12 --> 00:03:15  
Daniele est mignon, gentil, intelligent.

48

00:03:15 --> 00:03:18  
Et il n'est pas du genre collant  
après un baiser.

49

00:03:19 --> 00:03:23  
- Si tu sors avec lui, tu m'oublieras ?  
- Moni, t'es sérieuse ?

50

00:03:23 --> 00:03:24  
Je vais le lire.

51

00:03:24 --> 00:03:25  
On est meilleures amies.

52

00:03:26 --> 00:03:28  
Monica, Isabel.

53

00:03:29 --> 00:03:32  
Giulio, Pietro, vous vous amusez bien ?

54

00:03:32 --> 00:03:34  
C'est décidé. Daniele, oui.

55

00:03:34 --> 00:03:38  
Mais je ne peux pas aller le voir  
et l'embrasser comme ça.

56

00:03:40 --> 00:03:42  
Je dois trouver une excuse.

57

00:03:42 --> 00:03:44  
Mais il est toujours avec Mirko.

58

00:03:45 --> 00:03:47  
Ils sont quasi inséparables.

59

00:03:47 --> 00:03:49  
T'es déjà allé sur une vraie moto ?

60

00:03:49 --> 00:03:51  
Oui, avec mon cousin.

61

00:03:51 --> 00:03:53  
À l'arrière. J'ai eu la frousse.

62

00:03:53 --> 00:03:55  
Mirko ! Viens, je dois te parler.

63

00:03:55 --> 00:03:56  
Maintenant ?

64

00:03:57 --> 00:03:58  
Maintenant.

65

00:04:01 --> 00:04:02  
Je reviens.

66

00:04:07 --> 00:04:11  
Dehors. Tu ne peux pas jouer  
avec tes copains vendredi.

67

00:04:11 --> 00:04:13  
- Pourquoi ?  
- Matteo l'a décidé.

68



00:04:14 --> 00:04:17  
Si t'es avec nous,  
tu peux pas jouer contre nous.

69  
00:04:17 --> 00:04:20  
Ça n'a rien à voir avec le match.

70  
00:04:20 --> 00:04:23  
Bien sûr que si.  
Tu ne veux pas être un loser.

71  
00:04:26 --> 00:04:29  
Je vais être plus clair.

72  
00:04:29 --> 00:04:33  
Joue contre nous et tu n'iras pas  
rencontrer les autres à Rome. Compris ?

73  
00:04:48 --> 00:04:51  
Pourquoi on doit s'entraîner ?  
On a notre arme secrète.

74  
00:04:51 --> 00:04:54  
- Et si les muffins marchent pas ?  
- Ils marchent.

75  
00:04:54 --> 00:04:56  
Bien sûr.

76  
00:04:57 --> 00:04:58  
On devrait s'entraîner.

77  
00:04:58 --> 00:05:00  
Et moi, j'ai besoin de me reposer.

78  
00:05:01 --> 00:05:02  
Je suis épuisé.

79

00:05:03 --> 00:05:06  
Si la prof dit quelque chose,  
dis que je suis malade. Bonne nuit.

80

00:05:07 --> 00:05:08  
- Tu vas dormir ?  
- Arrête.

81

00:05:09 --> 00:05:10  
Les gars.

82

00:05:13 --> 00:05:14  
Je peux pas jouer vendredi.

83

00:05:14 --> 00:05:16  
Quoi ? Pourquoi ?

84

00:05:16 --> 00:05:17  
Tu plaisantes ?

85

00:05:18 --> 00:05:21  
Mes notes ne sont pas bonnes.  
Je dois travailler.

86

00:05:22 --> 00:05:25  
Je vais t'aider.  
Tu peux copier mes devoirs.

87

00:05:25 --> 00:05:27  
Dani, je ne peux pas.

88

00:05:29 --> 00:05:30  
Désolé.

89

00:05:36 --> 00:05:38

- Qu'est-ce qu'il a ?  
- On fait quoi ?

90

00:05:39 --> 00:05:40  
Mirko les a lâchés ?

91

00:05:45 --> 00:05:47  
Les garçons sont vraiment bizarres.

92

00:05:49 --> 00:05:51  
COMPLEXE SPORTIF

93

00:05:57 --> 00:06:00  
Matteo est le premier garçon  
qu'elle a embrassé.

94

00:06:00 --> 00:06:03  
Livia n'est pas vraiment une experte.

95

00:06:04 --> 00:06:07  
Mais elle a embrassé plus de mecs  
que nous deux réunies.

96

00:06:19 --> 00:06:21  
- Mon temps ?  
- Parfait.

97

00:06:22 --> 00:06:25  
Bien. Que voulais-tu me demander ?

98

00:06:25 --> 00:06:28  
Daniele. Je ne sais pas  
si je lui plais vraiment.

99

00:06:29 --> 00:06:31  
Comment tu l'as dit à Matteo ?

100  
00:06:31 --> 00:06:33  
C'était facile avec Matteo.

101  
00:06:33 --> 00:06:37  
Il m'a dragué pendant un moment,  
puis il me l'a dit.

102  
00:06:38 --> 00:06:40  
Vous devriez passer du temps ensemble.

103  
00:06:40 --> 00:06:42  
Je sais. Mais quand ?

104  
00:06:42 --> 00:06:45  
Il passe son temps avec Mirko  
ou à jouer au basket.

105  
00:06:46 --> 00:06:47  
Je sais pas.

106  
00:06:49 --> 00:06:51  
- Salut, Monica.  
- Salut, Livia.

107  
00:06:54 --> 00:06:55  
Le basket.

108  
00:06:58 --> 00:06:59  
J'ai une idée.

109  
00:07:02 --> 00:07:05  
On peut pas rester ici  
à parler deux heures de plus.

110  
00:07:05 --> 00:07:07  
On n'a que deux choix.

111

00:07:07 --&gt; 00:07:08

On peut se retirer.

112

00:07:09 --&gt; 00:07:13

Ou on accepte Silverio  
et on prie pour qu'il y ait un miracle.

113

00:07:13 --&gt; 00:07:15

On est meilleurs qu'on ne le pense.

114

00:07:15 --&gt; 00:07:17

On peut gagner même avec Silverio.

115

00:07:30 --&gt; 00:07:32

Les gars, j'ai changé d'avis.

116

00:07:32 --&gt; 00:07:34

Si vous avez besoin, je suis là.

117

00:07:34 --&gt; 00:07:36

Bien sûr, Isa.

118

00:07:39 --&gt; 00:07:42

Les gars, on a une équipe.

119

00:07:48 --&gt; 00:07:51

MARDI

120

00:07:51 --&gt; 00:07:53

COLLÈGE GALILÉE

121

00:08:00 --&gt; 00:08:01

- Salut.

- Salut.

122  
00:08:01 --> 00:08:02  
Salut.

123  
00:08:03 --> 00:08:04  
- On y va ?  
- Oui.

124  
00:08:06 --> 00:08:08  
Monica !

125  
00:08:09 --> 00:08:10  
Tu veux quoi ?

126  
00:08:12 --> 00:08:14  
- Qu'est-ce que tu as ?  
- Rien.

127  
00:08:14 --> 00:08:17  
Arrête. Tu m'as même pas dit bonjour.

128  
00:08:17 --> 00:08:19  
Tu veux savoir ?

129  
00:08:19 --> 00:08:23  
Tu vas jouer avec les garçons  
qui ont fait ce concours débile.

130  
00:08:24 --> 00:08:27  
Pour passer plus de temps avec Daniele,  
comme l'a dit Livia.

131  
00:08:28 --> 00:08:31  
Tu fais ce que Livia te dit, maintenant ?

132  
00:08:31 --> 00:08:33  
Qui se soucie de moi ?

133  
00:08:34 --> 00:08:37  
ENTRAÎNEMENT À 15H30 AUJOURD'HUI ?

134  
00:08:37 --> 00:08:38  
TU PEUX ?

135  
00:08:39 --> 00:08:40  
Daniele ?

136  
00:08:41 --> 00:08:42  
Oui.

137  
00:08:42 --> 00:08:43  
Laisse tomber.

138  
00:08:59 --> 00:09:02  
La distance entre moi et Daniele augmente.

139  
00:09:03 --> 00:09:04  
Essayons d'arranger ça.

140  
00:09:11 --> 00:09:13  
- Dani, qu'est-ce que tu as ?  
- Comment ça ?

141  
00:09:13 --> 00:09:15  
Tu as l'air triste.

142  
00:09:15 --> 00:09:16  
Non, je suis fatigué.

143  
00:09:17 --> 00:09:18  
- Fatigué ?  
- Bon, d'accord.

144

00:09:19 --> 00:09:21  
Mirko m'a contrarié.

145

00:09:23 --> 00:09:25  
Je l'ai intégré à l'équipe  
et il nous lâche.

146

00:09:25 --> 00:09:28  
- Il doit étudier, non ?  
- Je ne crois pas.

147

00:09:28 --> 00:09:32  
Je pense qu'il écoute trop son frère.  
Cette brute de Damiano.

148

00:09:32 --> 00:09:35  
Quel rapport avec Damiano ?

149

00:09:35 --> 00:09:38  
Je sais pas. Il lui a parlé hier  
puis son humeur a changé.

150

00:09:39 --> 00:09:41  
Bon, je suis pas là pour parler de Mirko.

151

00:09:42 --> 00:09:44  
Je suis là pour voir si je lui plais.

152

00:09:45 --> 00:09:47  
Je comprends. Mais je suis là.

153

00:09:49 --> 00:09:52  
Et Pietro, Michele, Giulio...

154

00:09:52 --> 00:09:54  
Isa, t'es différente des autres filles.



155

00:09:54 --> 00:09:56  
- "Différente" ?  
- Oui.

156

00:09:57 --> 00:09:58  
Tu es spéciale.

157

00:10:00 --> 00:10:02  
Je suis spéciale.

158

00:10:03 --> 00:10:04  
C'est lui.

159

00:10:04 --> 00:10:06  
Ce sera mon premier petit ami.

160

00:10:08 --> 00:10:10  
On y retourne ?

161

00:10:10 --> 00:10:11  
Oui, allons-y.

162

00:10:12 --> 00:10:16  
Je suis désolée pour Monica,  
mais j'ai bien fait de rejoindre l'équipe.

163

00:10:16 --> 00:10:17  
C'est le bon.

164

00:10:20 --> 00:10:22  
MERCREDI

165

00:10:23 --> 00:10:25  
- C'est quoi, ces tresses ?  
- J'ai largué Valerio.

166

00:10:25 --&gt; 00:10:27

Et alors ?

167

00:10:27 --&gt; 00:10:30

Je n'en faisais jamais,  
car il n'aime pas les tresses.

168

00:10:31 --&gt; 00:10:33

- Tu l'as largué pour ça ?

- Oui.

169

00:10:35 --&gt; 00:10:36

Tu as bien fait.

170

00:10:37 --&gt; 00:10:38

Pour que ce soit clair,

171

00:10:39 --&gt; 00:10:42

je laisserai jamais mon copain  
me dire comment me coiffer.

172

00:10:43 --&gt; 00:10:45

- Tu es contrariée ?

- Non.

173

00:10:45 --&gt; 00:10:48

Je suis avec Elia maintenant.  
Il les trouve géniales.

174

00:10:49 --&gt; 00:10:52

- Je dois y aller. Salut.

- Salut, Claire.

175

00:10:54 --&gt; 00:10:57

Ma petite sœur a un tas de petits copains

176

00:10:57 --> 00:10:59  
et j'ai pas encore eu  
mon premier baiser.

177

00:11:02 --> 00:11:03  
- Encore.  
- Oui.

178

00:11:06 --> 00:11:07  
Et après...

179

00:11:07 --> 00:11:08  
On fait un, deux...

180

00:11:08 --> 00:11:09  
Salut, Monica.

181

00:11:09 --> 00:11:10  
Salut.

182

00:11:17 --> 00:11:18  
Allez.

183

00:11:18 --> 00:11:21  
Arrête. On peut se réconcilier ?

184

00:11:21 --> 00:11:24  
Je les laisserai pas se moquer de toi.

185

00:11:24 --> 00:11:25  
Surtout Giulio.

186

00:11:25 --> 00:11:28  
S'il te plaît ! On se réconcilie ?

187

00:11:28 --> 00:11:30  
Tu es la meilleure amie du monde.

188  
00:11:31 --> 00:11:34  
Tout le monde sait  
que je suis la meilleure amie du monde.

189  
00:11:35 --> 00:11:38  
Un, deux, trois et ça !

190  
00:11:38 --> 00:11:39  
- Trop cool !  
- Cool !

191  
00:11:39 --> 00:11:41  
- Alors on choisit ça ?  
- Oui.

192  
00:11:41 --> 00:11:43  
Si quelqu'un le vole...

193  
00:11:43 --> 00:11:44  
Écoute.

194  
00:11:45 --> 00:11:48  
- Comment ça va avec Daniele ?  
- Je ne sais pas.

195  
00:11:48 --> 00:11:49  
Demande-lui.

196  
00:11:50 --> 00:11:51  
Parle-lui. Allez.

197  
00:11:53 --> 00:11:55  
- Dani. Comment ça va ?  
- Bien.

198

00:11:55 --> 00:11:58  
Salut, Lisa. T'as fait quoi ?

199

00:11:58 --> 00:11:59  
Tu es rayonnante.

200

00:12:00 --> 00:12:01  
Rayonnante ?

201

00:12:02 --> 00:12:05  
Je veux dire que tu es...

202

00:12:06 --> 00:12:07  
Tu es jolie.

203

00:12:07 --> 00:12:09  
Je suis jolie qu'aujourd'hui ?

204

00:12:10 --> 00:12:12  
Non, toujours ! C'est que je...

205

00:12:13 --> 00:12:15  
- Enfin, tu...  
- J'ai compris.

206

00:12:16 --> 00:12:17  
Je plaisantais.

207

00:12:18 --> 00:12:20  
C'est le coup du poisson-globe ?

208

00:12:20 --> 00:12:23  
Il gonfle pour être plus gros  
et plus agressif. Tu vois ?

209

00:12:24 --> 00:12:26  
Je pense que tu en as assez dit.

210

00:12:28 --> 00:12:31  
Je n'ai pas avancé avec Daniele.

211

00:12:31 --> 00:12:34  
- Bonjour, les enfants.  
- Bonjour.

212

00:12:34 --> 00:12:36  
Je vais pas abandonner.

213

00:12:37 --> 00:12:38  
Sur ou hors du terrain de basket.

214

00:12:41 --> 00:12:43

JEUDI

215

00:12:47 --> 00:12:48  
J'aime le basket.

216

00:12:53 --> 00:12:55  
C'est un sport complet.

217

00:12:56 --> 00:12:58  
Ça nous apprend  
à prendre des décisions rapides.

218

00:12:59 --> 00:13:01  
À attaquer.

219

00:13:03 --> 00:13:04  
Mais aussi à défendre.

220

00:13:09 --> 00:13:13  
Votre meilleure joueuse est une fille ?

221  
00:13:13 --> 00:13:14  
Et ? T'as un problème ?

222  
00:13:14 --> 00:13:15  
Isa.

223  
00:13:16 --> 00:13:18  
- Dégage.  
- Écoute.

224  
00:13:18 --> 00:13:21  
Le terrain est à vous. On vous laisse.

225  
00:13:21 --> 00:13:22  
Écoute ton ami.

226  
00:13:24 --> 00:13:25  
Viens.

227  
00:13:38 --> 00:13:40  
À demain !

228  
00:13:41 --> 00:13:44  
Quatre à l'extérieur et un à l'intérieur.

229  
00:13:44 --> 00:13:45  
C'est la formation tortue.

230  
00:13:46 --> 00:13:47  
- "Tortue" ?  
- Oui.

231  
00:13:47 --> 00:13:50

Je passe le ballon à Daniele,  
il le passe à Pietro

232

00:13:50 --> 00:13:52  
qui le passe à Isabel, qui marque.

233

00:13:52 --> 00:13:56  
Au cas où, mettez-moi à l'attaque,  
je marquerai, c'est sûr !

234

00:13:56 --> 00:14:00  
Michele et ses coups.  
On t'a. Tu es notre meilleure joueuse.

235

00:14:02 --> 00:14:03  
C'est le moment, non ?

236

00:14:04 --> 00:14:06  
C'est dur d'avoir son premier baiser.

237

00:14:06 --> 00:14:08  
Je ne peux pas passer au deuxième ?

238

00:14:09 --> 00:14:11  
Que voulais-tu me dire ?

239

00:14:13 --> 00:14:14  
Eh bien...

240

00:14:21 --> 00:14:23  
J'aime beaucoup être avec toi.

241

00:14:24 --> 00:14:25  
Moi aussi.

242

00:14:29 --> 00:14:31



Isa. Qu'est-ce que tu fais ?

243

00:14:34 --> 00:14:35

Je voulais...

244

00:14:35 --> 00:14:38

J'aimerais être ta petite amie.

245

00:14:39 --> 00:14:40

Mais on est amis.

246

00:14:42 --> 00:14:42

Pas vrai ?

247

00:14:44 --> 00:14:46

Oui. Allons retrouver les autres.

248

00:14:47 --> 00:14:49

Attends. Je ne t'ai pas contrariée ?

249

00:14:50 --> 00:14:51

Contrariée ?

250

00:14:52 --> 00:14:53

Tu parles !

251

00:14:54 --> 00:14:55

Bien.

252

00:14:57 --> 00:14:58

Moi, contrariée ?

253

00:14:59 --> 00:15:00

C'est toi qui devrais l'être.

254

00:15:01 --> 00:15:03  
"J'ai été le premier baiser  
d'Isabel Diop."

255  
00:15:03 --> 00:15:05  
T'aurais pu dire ça à tes petits-enfants.

256  
00:15:06 --> 00:15:10  
Vous mijotez quoi ?  
Vous sortez ensemble en secret ?

257  
00:15:12 --> 00:15:14  
Quel crétin.

258  
00:15:15 --> 00:15:18  
J'étais contrariée,  
ça ne sert à rien de le nier.

259  
00:15:22 --> 00:15:23  
Je dois la jouer cool ?

260  
00:15:23 --> 00:15:28  
Je dois voir Daniele tous les jours  
et faire semblant qu'il s'est rien passé.

261  
00:15:28 --> 00:15:29  
Ça craint.

262  
00:15:29 --> 00:15:31  
- Avance.  
- Me touche pas.

263  
00:15:31 --> 00:15:33  
Tu vas faire quoi ?

264  
00:15:34 --> 00:15:35  
Les gars.

265

00:15:35 --> 00:15:37  
On va leur botter le cul.

266

00:15:39 --> 00:15:40  
Allez.

267

00:15:45 --> 00:15:47  
J'étais peut-être  
un peu trop enthousiaste.

268

00:15:47 --> 00:15:49  
- Qu'est-ce qu'elle a ?  
- Je sais pas.

269

00:15:49 --> 00:15:51  
- J'y vais.  
- D'accord.

270

00:15:51 --> 00:15:53  
- Salut.  
- Salut.

271

00:15:54 --> 00:15:56  
- Ari ?  
- Oui.

272

00:15:57 --> 00:15:59  
Tu viens au match ?

273

00:15:59 --> 00:16:00  
Oui, bien sûr.

274

00:16:00 --> 00:16:02  
Je vais gagner pour toi.

275

00:16:03 --> 00:16:05  
- Gagner ?  
- Oui.

276  
00:16:05 --> 00:16:06  
Vous ?

277  
00:16:07 --> 00:16:08  
Oui.

278  
00:16:08 --> 00:16:10  
Voilà ce que je te propose.

279  
00:16:10 --> 00:16:13  
Si vous gagnez,  
je sors avec toi. D'accord ?

280  
00:16:17 --> 00:16:18  
Sortir avec moi ?

281  
00:16:20 --> 00:16:21  
Tu as entendu ?

282  
00:16:21 --> 00:16:23  
Arianna va sortir avec moi !

283  
00:16:23 --> 00:16:26  
Arianna va sortir avec moi

284  
00:16:26 --> 00:16:29  
Arianna ne sortira pas avec toi

285  
00:16:30 --> 00:16:32  
Arianna va sortir avec moi

286  
00:16:34 --> 00:16:35

Merci.

287

00:16:36 --> 00:16:40

Écoute, vu que je suis un ami sympa

288

00:16:41 --> 00:16:44

et que tu n'as aucune chance avec Arianna,

289

00:16:44 --> 00:16:46

je vais t'aider avec Livia.

290

00:16:47 --> 00:16:49

- D'accord, je t'écoute.

- Bien.

291

00:16:50 --> 00:16:53

Tu donnes les muffins spéciaux

292

00:16:53 --> 00:16:56

à Livia, qui les donnera à Matteo,

293

00:16:56 --> 00:16:58

qui les donnera à son équipe.

294

00:16:59 --> 00:17:03

Comme ça, tu as le bon rôle,  
on gagne et je sors avec Arianna.

295

00:17:12 --> 00:17:14

Je sors avec Arianna.

296

00:17:22 --> 00:17:23

- Salut, Livia.

- Salut.

297

00:17:24 --> 00:17:28

- Tu vas soutenir la 4e D ?  
- Pourquoi je changerais d'avis ?

298

- 00:17:28 --> 00:17:30  
- Je vais soutenir mon copain.  
- Dommage.

299

- 00:17:31 --> 00:17:34  
Vous êtes courageux de jouer.  
Ils vont vous écraser.

300

- 00:17:34 --> 00:17:36  
Arrête.

301

- 00:17:36 --> 00:17:38  
Vous en êtes tous si sûrs.

302

- 00:17:38 --> 00:17:40  
Je pense qu'on peut gagner.

303

- 00:17:40 --> 00:17:42  
Ils jouent ensemble depuis trois ans.

304

- 00:17:42 --> 00:17:44  
Ils sont meilleurs.

305

- 00:17:44 --> 00:17:47  
Vous ne pouvez gagner qu'en trichant.

306

- 00:17:49 --> 00:17:50  
On se voit au gymnase.

307

- 00:17:52 --> 00:17:53  
À plus.

308

- 00:18:08 --> 00:18:12

On y est. On va montrer à Grimo  
et aux autres ce qu'on vaut.

309

00:18:12 --> 00:18:14

Je peux les battre quand je veux.

310

00:18:14 --> 00:18:16

Toute l'équipe compte sur moi pour gagner.

311

00:18:20 --> 00:18:23

Je suis là parce que je voulais  
embrasser Daniele.

312

00:18:25 --> 00:18:28

Isa, reste concentrée et tout ira bien.

313

00:18:28 --> 00:18:30

Les jeunes, l'échauffement est fini.

314

00:18:32 --> 00:18:33

Bien, en position et...

315

00:18:33 --> 00:18:34

c'est parti !

316

00:18:43 --> 00:18:47

J'y crois pas. Arianna et ses copines  
soutiennent la 4e D.

317

00:18:48 --> 00:18:49

Il n'y a pas qu'elles.

318

00:18:50 --> 00:18:51

C'est une honte.

319

00:19:02 --> 00:19:05

Cousine, tu ne peux pas être contre nous.

320

00:19:05 --> 00:19:08  
Pour une fois, oublie  
que tu es avec Matteo. Allez.

321

00:19:08 --> 00:19:11  
Je me contenterai d'un match nul.

322

00:19:14 --> 00:19:16  
- Allez.  
- Allez, Michele.

323

00:19:19 --> 00:19:20  
- Ouais !  
- Oui !

324

00:19:22 --> 00:19:23  
Bravo !

325

00:19:32 --> 00:19:34  
Non !

326

00:19:37 --> 00:19:38  
Mais on est amis.

327

00:19:38 --> 00:19:40  
On est amis.

328

00:19:40 --> 00:19:41  
Non.

329

00:19:51 --> 00:19:52  
Allez, Isa !

330

00:19:52 --> 00:19:53



Allez !

331  
00:19:57 --> 00:19:58  
Non.

332  
00:19:59 --> 00:20:00  
Qu'est-ce qu'elle a ?

333  
00:20:08 --> 00:20:10  
La 4e D marque trop de points.

334  
00:20:10 --> 00:20:12  
Comment t'as pu rater ce tir ?

335  
00:20:12 --> 00:20:13  
Vous étiez où ?

336  
00:20:24 --> 00:20:25  
Mi-temps !

337  
00:20:26 --> 00:20:29  
Je joue très mal. Je ne...

338  
00:20:30 --> 00:20:31  
J'ignore pourquoi.

339  
00:20:33 --> 00:20:34  
Je le sais.

340  
00:20:35 --> 00:20:36  
À cause de Daniele.

341  
00:20:36 --> 00:20:38  
Je suis furax.

342

00:20:40 --> 00:20:42  
Pourquoi les muffins ne marchent pas ?

343  
00:20:43 --> 00:20:45  
Tu les as donnés à Livia ?

344  
00:20:46 --> 00:20:48  
Non. Je ne les ai pas donnés.

345  
00:20:49 --> 00:20:51  
Écoute, Giulio.  
Je veux gagner loyalement.

346  
00:20:52 --> 00:20:53  
Je veux pas tricher.

347  
00:20:54 --> 00:20:57  
Adieu mon rencard avec Arianna. Merci.

348  
00:20:59 --> 00:21:01  
Arrêtons d'être aussi négatifs.

349  
00:21:01 --> 00:21:03  
Tu ne me passes jamais le ballon.

350  
00:21:03 --> 00:21:04  
Ils te marquent.

351  
00:21:04 --> 00:21:06  
Calmez-vous.

352  
00:21:06 --> 00:21:08  
Inutile de se disputer.

353  
00:21:09 --> 00:21:10  
On peut les battre.

354

00:21:12 --> 00:21:15  
Isa, tu es notre seul espoir.  
Reprends-toi.

355

00:21:16 --> 00:21:19  
On ne joue pas en équipe,  
donc on a du mal à marquer.

356

00:21:19 --> 00:21:21  
Michele a raison.

357

00:21:22 --> 00:21:24  
Bon, écoutez.

358

00:21:24 --> 00:21:26  
On se concentre.

359

00:21:28 --> 00:21:28  
On les écrase.

360

00:21:29 --> 00:21:31  
- D'accord.  
- Isa est de retour.

361

00:21:33 --> 00:21:35  
Il y a des millions de garçons.

362

00:21:36 --> 00:21:38  
Je peux pas tout gâcher à cause de lui.

363

00:21:39 --> 00:21:40  
Quant à mon premier baiser,

364

00:21:41 --> 00:21:42  
il arrivera.

365

00:21:43 --> 00:21:44  
Alors, ça suffit.

366

00:21:45 --> 00:21:46  
On s'y met.

367

00:22:01 --> 00:22:03  
Maintenant, je veux gagner.

368

00:22:04 --> 00:22:06  
Allez. Deuxième mi-temps.

369

00:22:07 --> 00:22:08  
Prêts ? C'est parti.

370

00:22:11 --> 00:22:12  
Allez, Isa !

371

00:22:21 --> 00:22:24  
Et voilà. Content de te revoir,  
Isabel Diop.

372

00:22:34 --> 00:22:35  
Allez, Isa !

373

00:22:45 --> 00:22:46  
On est à égalité.

374

00:22:47 --> 00:22:49  
On n'abandonne pas.

375

00:22:55 --> 00:22:56  
On se donne à fond,

376

00:22:57 --> 00:22:59  
mais ils sont trop forts pour nous.

377  
00:23:16 --> 00:23:17  
- Allez !  
- Oui !

378  
00:23:17 --> 00:23:18  
Non !

379  
00:23:38 --> 00:23:40  
Victoire de la quatrième D ! Bravo.

380  
00:23:41 --> 00:23:42  
Bravo, les gars !

381  
00:23:42 --> 00:23:46  
- Félicitations. Bravo.  
- Pardon. J'ai pas été à la hauteur.

382  
00:23:46 --> 00:23:50  
Si j'avais été concentrée dès le début,  
on aurait gagné. Mais...

383  
00:24:03 --> 00:24:05  
Pourquoi tu fais la tête ?

384  
00:24:07 --> 00:24:08  
Tu voulais un match loyal.

385  
00:24:09 --> 00:24:10  
On a perdu loyalement.

386  
00:24:11 --> 00:24:13  
On peut demander une revanche.

387

00:24:13 --> 00:24:14  
Grimo !

388

00:24:15 --> 00:24:17  
On veut une revanche.

389

00:24:17 --> 00:24:18  
Oui, quand vous voulez.

390

00:24:19 --> 00:24:20  
Vous avez bien joué.

391

00:24:22 --> 00:24:24  
Pietro.

392

00:24:24 --> 00:24:27  
J'ai trouvé ces muffins au chocolat  
dans ton sac.

393

00:24:27 --> 00:24:28  
Je peux les manger ?

394

00:24:28 --> 00:24:29  
Non, tu sais que...

395

00:24:30 --> 00:24:31  
On les prend.

396

00:24:31 --> 00:24:33  
- Rends-les-moi.  
- Quoi ?

397

00:24:34 --> 00:24:36  
- Miam.  
- Mais...

398

00:24:38 --> 00:24:41  
Bon, ils ont fini par les manger.

399  
00:24:45 --> 00:24:48  
Heureusement, on pourra  
prendre notre revanche.

400  
00:24:48 --> 00:24:51  
Mais le championnat avec Daniele est fini.

401  
00:24:55 --> 00:24:57  
Je déteste Matteo et le reste de la 4e D.

402  
00:24:58 --> 00:24:58  
Oui.

403  
00:24:59 --> 00:25:01  
On a fait une bonne deuxième mi-temps.

404  
00:25:02 --> 00:25:04  
On a fait de bonnes passes.

405  
00:25:04 --> 00:25:06  
- On a bien joué ensemble.  
- Oui.

406  
00:25:11 --> 00:25:13  
Isa, à propos de l'autre jour...

407  
00:25:15 --> 00:25:16  
Ça t'a contrariée, non ?

408  
00:25:19 --> 00:25:20  
Un peu.

409  
00:25:22 --> 00:25:24

Je suis vraiment désolé, mais...

410

00:25:28 --> 00:25:30  
- C'est dur à expliquer.  
- T'as pas besoin.

411

00:25:30 --> 00:25:33  
Je veux pas que tu croies  
que je ne t'aime pas.

412

00:25:35 --> 00:25:36  
Mais...

413

00:25:39 --> 00:25:40  
je crois

414

00:25:42 --> 00:25:44  
que je préfère les garçons.

415

00:25:47 --> 00:25:48  
Tu veux dire...

416

00:25:49 --> 00:25:50  
T'aimes les garçons ?

417

00:25:52 --> 00:25:53  
Je crois que oui.

418

00:25:59 --> 00:26:00  
Je m'attendais pas à ça.

419

00:26:03 --> 00:26:04  
Dans ce cas, j'espère

420

00:26:04 --> 00:26:06  
qu'on n'aimera pas le même.



421  
00:26:08 --> 00:26:09  
Allez, viens.

422  
00:26:11 --> 00:26:12  
Je ne te le présenterai pas.

423  
00:26:12 --> 00:26:15  
- Pourquoi je te le volerais ?  
- On sait jamais.

424  
00:26:16 --> 00:26:18  
Il y a quelqu'un alors ?

425  
00:26:19 --> 00:26:20  
Non, mais...

426  
00:26:20 --> 00:26:22  
- Mais ?  
- S'il te préfère ?

427  
00:26:22 --> 00:26:25  
- T'es mignon, gentil, intelligent..  
- C'est ça.

DIARI



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.